



Europos Sąjungos  
Taryba

Briuselis, 2024 m. liepos 31 d.  
(OR. en)

12623/24  
ADD 1

Tarpinstitucinė byla:  
2024/0197(NLE)

UD 155  
ISL 52  
AELE 81

## PASIŪLYMAS

|                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|---------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| nuo:                | Europos Komisijos generalinės sekretorės, kurios vardu pasirašo<br>direktorė Martine DEPREZ                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| gavimo data:        | 2024 m. liepos 30 d.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| kam:                | Europos Sąjungos Tarybos generalinei sekretorei Thérèse BLANCHET                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| Komisijos dok. Nr.: | COM(2024) 337 final ANNEX                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| Dalykas:            | PRIEDAS<br>prie<br>Pasiūlymo dėl Tarybos sprendimo<br>dėl pozicijos, kurios Europos Sąjungos vardu turi būti laikomasi<br>Jungtiniame komitete, įsteigtame Europos ekonominės bendrijos ir<br>Islandijos Respublikos susitarimu, dėl to susitarimo 3 protokolo „Dėl<br>sąvokos „kilmės statusą turintys produktai“ apibrėžties ir administracinio<br>bendradarbiavimo metodų“ pakeitimo, susijusio su Visos Europos ir<br>Viduržemio jūros regiono valstybių preferencinių kilmės taisyklių<br>regioninės konvencijos ir pereinamojo laikotarpio kilmės taisyklių<br>tarpusavio atitikties principu |

Delegacijoms pridedamas dokumentas COM(2024) 337 final ANNEX.

Pridedama: COM(2024) 337 final ANNEX



EUROPOS  
KOMISIJA

Briuselis, 2024 07 30  
COM(2024) 337 final

ANNEX

## **PRIEDAS**

**prie**

### **Pasiūlymo dėl Tarybos sprendimo**

**dėl pozicijos, kurios Europos Sąjungos vardu turi būti laikomasi Jungtiniame komitete, įsteigtame Europos ekonominės bendrijos ir Islandijos Respublikos susitarimu, dėl to susitarimo 3 protokolo „Dėl sąvokos „kilmės statusą turintys produktai“ apibrėžties ir administracinio bendradarbiavimo metodų“ pakeitimo, susijusio su Visos Europos ir Viduržemio jūros regiono valstybių preferencinių kilmės taisyklių regioninės konvencijos ir pereinamojo laikotarpio kilmės taisyklių tarpusavio atitikties principu**

## **PRIEDAS**

**ES IR ISLANDIJOS JUNG TINIO KOMITETO SPRENDIMAS NR. ... [projektas]**

**2024 m. XX XX**

**kuriuo**

**iš dalies keičiamas Europos ekonominės bendrijos ir Islandijos Respublikos susitarimo  
3 protokolą „Dėl sąvokos „kilmės statusą turintys produktai“ apibrėžties ir  
administracinio bendradarbiavimo metodų“**

ES IR ISLANDIJOS JUNG TINIS KOMITETAS,

atsižvelgdamas į Europos ekonominės bendrijos ir Islandijos Respublikos susitarimą<sup>1</sup> (toliau – Susitarimas), ypač į jo 3 protokolo „Dėl sąvokos „kilmės statusą turintys produktai“ apibrėžties ir administracinio bendradarbiavimo metodų“ (toliau – 3 protokolą) 4 straipsnį,

kadangi:

- (1) 2020 m. vasario 5 d. Briuselyje įvykusiame pirmajame techniniame susitikime dėl pereinamojo laikotarpio kilmės taisyklių dauguma Visos Europos ir Viduržemio jūros regiono valstybių preferencinių kilmės taisyklių regioninės konvencijos<sup>2</sup> (toliau – Konvencija) susitariančiųjų šalių, įskaitant ES ir Egiptą, susitarė peržiūrėtas Konvencijos taisykles (toliau – pereinamojo laikotarpio kilmės taisyklės<sup>3</sup>) dvišaliu pagrindu laikinai įgyvendinti lygiagrečiai su Konvencijos taisyklėmis, kol bus priimta peržiūrėta Konvencija;
- (2) nuo 2021 m. rugsėjo 1 d. galioja Konvencijos susitariančiųjų šalių dvišalių protokolų dėl kilmės taisyklių tinklas ir todėl galima taikyti pereinamojo laikotarpio kilmės taisykles<sup>4</sup>;
- (3) pereinamojo laikotarpio kilmės taisyklių tikslas – sušvelninti reikalavimus, kad būtų paprasčiau suteikti prekėms lengvatinės kilmės statusą. Pereinamojo laikotarpio kilmės taisyklės apskritai yra ne tokios griežtos kaip nustatytosios Konvencijoje, todėl Konvencijos taisyklės atitinkančios prekės (išskyrus kai kuriuos žemės ūkio produktus, priskiriamus Suderintos sistemos 2, 4–15, 16 (išskyrus perdirbtus žuvininkystės produktus) ir 17–24 skirsniams) galėtų būti laikomos turinčiomis kilmės statusą ir pagal pereinamojo laikotarpio kilmės taisykles;

<sup>1</sup> OL L 301, 1972 12 31, p. 2.

<sup>2</sup> OL L 54, 2013 2 26, p. 4.

<sup>3</sup> OL L 381, 2021 10 27, p. 1–76.

<sup>4</sup> OL C, C/2024/1637, 2024 2 20.

- (4) pereinamojo laikotarpio kilmės taisyklės taikomos lygiagrečiai su Konvencijoje nustatytomis kilmės taisyklėmis ir taip sukuriama dvi atskiros kumuliacijos zonos. Todėl, siekiant palengvinti Konvencijos ir pereinamojo laikotarpio kilmės taisyklių tarpusavio atitikties principo, numatyto 3 protokolo A priedėlio 21 straipsnio 1 dalies d punkte, taikymą, 3 protokolo A priedėlio 8 straipsnis turėtų būti iš dalies pakeistas,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

*1 straipsnis*

Susitarimo 3 protokolo A priedėlio 8 straipsnyje įterpiama ši 1a dalis:

„1a. Nepaisant 1 dalies b punkto, 7 straipsnyje numatyta kumuliacija gali būti taikoma Suderintos sistemos 1, 3, 16 skirsniams (perdirbtiems žuvininkystės produktams) ir 25–97 skirsniams priskiriamoms prekėms, kurios kilmės statusą įgijo taikant kilmės taisykles pagal Visos Europos ir Viduržemio jūros regiono valstybių preferencinių kilmės taisyklių regioninės konvencijos I priedėlį ir atitinkamas II priedėlio nuostatas, jei medžiagos ir produktai yra taikančiųjų Susitariančiųjų Šalių, su kuriomis kumuliacija galima, kilmės.“

*2 straipsnis*

Šis sprendimas įsigalioja pirmą kito mėnesio, einančio po šio sprendimo priėmimo, dieną.

Priimta ....

Jungtinio komiteto vardu

Pirmininkas / Pirmininkė